

SỮA NESTLÉ HIỆU CON CHIM



SỨC KHỎE CỦA TRẺ NHỎ

Hải sản không mất một quyền sách dạy anh em
trẻ bằng uống sữa của BIRD BRAND NESTLÉ
phở Paul-Bert, số 6 Hải Phòng

ĂN GẠO, KHỎI PHẢI TRÀ TIỀN

Xin chú ý bài dưới đây thì rõ

Tiệm Bazar, tiệm thuốc bắc, tiệm
lạp hóa, tiệm cà phê, tiệm bột lọc,
vân vân. Muốn dùng gạo mà khỏi
trả tiền. Xin hãy làm như vậy: Mua
thuốc xỏ hiện (Nhãn-Mai), giá rẻ
(hàng giả) mỗi gói 0.15, THUỐC HO
Hắc-Hử, mỗi gói 0.10, THUỐC ĐÀN
hiện con rắn, hộp nhỏ 0.12, thuốc
Chí-Linh tán, trị đau, nóng lạnh
0.12. Mua bốn món thuốc này về
bán lại, mỗi tháng lợi ít lắm là 5.00,
lấy tiền đó trả tiền gạo còn dư
là khác. Nếu tiệm có Nguyễn-thị
Kính mỗi tháng được ba bốn đồng
50%, đủ trả thuốc này bán chạy nhiều
thế nào. Công chúng hoan nghênh
thế nào. (Ai không tin, đến hỏi có
Nguyễn-thị-Kính thì sẽ rõ). Thuốc
này bán chạy hàng năm, bất kỳ
tiệm gì đều bán thì có người mua
liều, vì thuốc được nổi danh đã lâu
rồi. Dịp rất tốt, và có lợi, các nhà
buôn, xin đừng bỏ qua rất đáng
hàng 30%, do nơi VIÊN-ĐẾ 11 quai
de la snase, HUẾ, hay là nơi NGUYỄN
VAN PHỐ boîte postale n° 63 SÀI
GON.

Thuốc này có gói bán khắp cả
Đông-Pháp.



VIÊN BẮ MÔNG

Giáo dục
tư tưởng
Slogan: THIỆN-TIẾN-SINH
Dịch giả: CHU-CHÂN
Số 7

Tưởng nên nhắc lại một đoạn lịch
sử về cấp trẻ tuổi này: Dương tức
Bửu-Thuyền tức nghiệp Cao đẳng
lừa học tại trường làng, thi cô Tỉnh-
Hoàn kia cũng là học sinh hạng ưu
tốt nghiệp trường nữ tiểu-học. Bửu-
Thuyền tuổi nhỏ mà có chí lớn, khi
còn là trường Trung-học tại huyện,
bạn đồng học ai cũng khen ngợi.
Lúc bấy giờ vừa buổi mai, gió mới
mà mát mẻ, cha Bửu-Thuyền cũng
đang bận việc nhà cùng đưa Bửu-
Thuyền lên trường xa hóa. Đường đi
cách 5, 6 dặm, có đi ngang qua vườn
nhà họ Thị (tức bạn gái) Bửu-
Thuyền tức mặt tròn trĩnh, thì tình
gỗ thấy bên rào trúc ngó trộm, dưới

ngọn khóm lơ thơ, có một cô con gái
bè, đầu bỏ tóc phủ xuống vai, đứng
trong cửa lầu mắt trông ra, như là
lỗ gọt lư. Bửu-Thuyền không sao
ngán được mỗi lòng ngắm ngái.
Ngày tháng trôi qua, có Tỉnh-
hoàn đã thành người cò, chuyển 10
năm về trước đã theo giòng nước
chảy mà trong nỗi Bửu-Thuyền
như in một lớp tuổi trẻ chơi đùa
mỗi khi nhớ lại thì cười ặc ặc như
bây ra trước mắt.
Họ ở trường Trung-học huyện
vừa được 2 năm thì cha nhà tạ thế.
Bửu-Thuyền phải bỏ dở nghề học,
làm thời giờ thuê trong một trường
lừa học làng quê. Bao nhiêu nỗi
vong ngày trước theo máng theo gió.
Duy có lời hứa bên cửa thầy từng
lòng ước ao của mẹ, không khi nào
quên; nghĩ lại nhớ lòng thì nỗi
làm cho được một nhà giáo dục
mỗi ngày.
Lúc Bửu-Thuyền lên 18 tuổi, lại
được chọn vào sư phạm học tỉnh,
cho đến ngày nay thì cái không
tưởng ngày trước không đủ gỏi đến
nữa. Song một đời khi nhớ đến

người bạn thiếu niên cùng chơi cùng
học ngày trước mà ngày nay chỉ
lưu một năm có xanh thì không sao
ngán được mỗi ngắm ngái cảm khái.
Bất thế nên khi nghe mẹ nhắc đến
cô Tỉnh-Hoàn thì chạm đến cái nỗi
tình lác nhủ, nên thở dài mà nói:
— Người qua đời thoảng như bóng
chớp. Nhớ lại lúc cha còn, như
chuyện một hôm qua 10, ngày mẹ
mẹ còn nhớ năm nào con vào
trường tiểu học kia không? Có phải
là lúc con 10 tuổi không?
Mặt chợt tái mặt: Ông thầy dạy
còn nhớ tuổi như thế nào ư? Lúc
ấy mẹ may áo cho con, áo có trắng,
áo nút vàng, đầu là để mặc học
trò đi học mà con đồng người lớn cái
ghế (thầy) nó bỏ ngỏ như chuyện
trong chiêm bao, một hai khi mới
đó phát hiện, giằng không ra liếc
mà viết phần trên bản án, vì tay
ran mà phần rơi xuống tay áo.
Học trò lác bầy giờ, tưởng nay đã
lớn cả rồi.
Bửu-Thuyền vẫn nói vẫn cười,
bà mẹ đứng nhìn và trả lời, mẹ con

đều uống một chén, nghe đêm đã
khuya, từ đi ngủ thanh, chỉ nghe
tiếng đi bên tường càng rõ hơn
trong đêm vắng.
Bà trả lời thăm gióng, bà mẹ lại nói:
Kể trong 10 năm, việc người thay
đổi, khiến nhớ lại mà sinh mỗi
ngắm ngái. Nay cha con đã mất
rồi, chỉ con cũng đã về nhà chồng,
trông lại như chuyện trong chiêm
báo. Mẹ nghe người bạn con là
Trương-phúc - Điền đã thành hôn
năm ngoái, người ấy gia tư có khá
không?
— Cũng khá đấy, không dư dả
gì. Con nghe Trương ngày nay vào
học trường Cao đẳng, khoản học
phí đều nhờ người họ con cấp.
Con lấy tình thông gia tôi thăm thì
người họ chính lớn hơn Trương
một vài tuổi.
— Nghe nói ông có làm - trung
khá nhỉ. (Ông là là của con gái
khi về nhà chồng, cũng gọi là khi
mới). Trương người tự phụ học
uốn, nhưng người họ con mới họ
vọng con nó, một hai khi Trương

vào trường Cao đẳng sư phạm.
Trước nghe Trương có rủ con cũng
đi học trường Cao đẳng ấy. Vậy
Trương có thể từ gởi cho con
không?
Cả nhà. Nhưng con người
không có cái tư tưởng ấy. Phạm
việc gì cũng cần nơi mình, mình
có chuẩn bị sẵn sàng mới đi được
mục đích mình đã định, ai có thể
đại gí, không năm chắc được cái gì
trong tay mà theo mà kẻ khác bao
giữ. Con đã quyết tâm giành một phần
việc trên cái ghế giáo sư trường tiểu
học trong hương thôn, tức là cái
thiên chức của con đó.
Trong khi nói chuyện, Bửu-
Thuyền như có gò than thở. Song
thực ra chỉ con ta không chịu ham
những sự vật rộng mà chỉ làm việc
thực. Về sau ngày thi đỗ tốt nghiệp,
ông hiệu trưởng có nhóm bạn đồng
học mở cuộc đàm thoại, và bạn mới
lời khuyên bảo: « Các anh hãy
không vào trường Cao đẳng sư phạm
cũng nên lưu ý với nghề sư giáo
đạo ở trường huyện, không nên

bỏ qua. Kể trong 5 năm nay các giáo
sư trường tiểu học mà ta đã học
trên chỉ có 2, 3 người chịu tiếp
đục theo các trường huyện. Các anh
học Cao đẳng mà học thành, vẫn
được về quê, sống với nghề dạy
dục thuộc các trường huyện. Lấy ví
danh cho? Vậy các anh cũng nên
nghĩ đến tương lai của họ
trẻ nhỏ trong làng huyện kia...
Bửu-Thuyền nghe lời ông hiệu-
trưởng nói trên, trong lòng rất cảm
động.
Nguyên tắc mỗi nhà trường Trung
học, Bửu-Thuyền có gò muốn chiếm
một ghế thường sư trong giáo giới,
nên học cả Anh văn, Pháp văn cũng
chắc các nước khác nữa. Bất gặp
gia biến, cha mất mẹ già, không
thể theo đuổi cho đến nơi được, nên
chỉ bị buộc học ra người lính, một
hai khi đêm không tranh việc, gác
tay trên trán, nước mắt chảy đầm
(Chân ngữ)

Việc thế giới

(Tập theo trung nhật)

Về cuộc các nước đặt tay chung bằng
Ấn độ, có thể khác người Ấn độ nói lên
tư tưởng tại Ấn độ về vấn đề Ấn-
độ thì trường ở Trung-hoa của chúng tôi
phục, mà nay cái thì trường bằng bằng
Ấn độ 2 vạn vạn đồng cũng bị họ chuyển
đến gốc. Vì thế nên đường mưu lược hành
bản, cũng nảy ra cái chủ trương, nhất là
ở nửa năm nay.

Trên cuộc quốc tế đời này, nói gì thì
nói, chủ nghĩa lợi ích nhân là chính và do
cảm ứng, chúng có cái nào là gì thì gì.
Ông Gandhi cũng vậy bắt đầu

luật lệ

Bombay, 30 July — Ông Gandhi đã tin
cho Phó vương Ấn độ biết rằng ông sẽ
đình cuộc bất tuân luật lệ, và chính
phủ có thể giữ tới bốn tháng 10.000
người chính trị phạm bị giam giữ.

Anh với Nga

London, 1er Juillet — Có tin chính
thức rằng sau cuộc thương thuyết
của hai ông Simon (Anh) và Litvinoff
(Nga) và việc tới thời giờ Anh và Nga,
thì hai bên sẽ lập năm hàng hóa Nga nhập
cảng Anh.

Nga, cũng bắt đầu lệnh cấm hàng
hóa Anh nhập cảng ở Nga, và thì ba,
nhất là sự Anh, Thornton và Macdonald,
bị giam ở Nga các trước.

Hội nghị kinh tế thế giới

London, 1er Juillet — Theo báo «Mor-
ning Post» các viên chức của ông
Roosevelt nhất định không chấp nhận chế
quyền của Tổng thống về vấn đề tiền tệ.
Theo báo «Daily Telegraph» thì trong
các giới ở Hội nghị người ta đều đoán
rằng Hội nghị sẽ đình hoãn trong hơn
6 tháng.

Cái khen của Hitler

Berlin, 30 July — Tổng thống Hinden-
burg mới gởi cho Hugenberg một bức thư
tỏ lòng cảm ơn về những công việc của
ông này đã làm vì sự lợi ích cho nước.

Nhân dịp Hugenberg từ chức (từ chức
vi Hitler), báo «Völkischer Beobachter»,
có các câu đánh giá quốc gia xã hội, có
bài khen ngợi công việc ông ta đã làm,
và than thở... (17).

Đức - Dantzig - Balan

Varsovie, 30 July — Nghị trường Thượng
nguyên viện mới Balan sang thăm Dantzig,
được tiếp rước một cách rất long trọng.
Như thế là chính sách của Thượng nghị
viện mới Dantzig tỏ ý thân thiện với Balan.

Áo với Đức

Vienne, 30 July — Tại Dorabira (Vienne-
berg) có một cuộc biểu tình rất lớn.
Trong cuộc biểu tình này cũng như
trong cuộc biểu tình ở Innsbruck hôm
qua, Thủ tướng Áo, Dollfus, chỉ thị thái
độ dằn dặt đối với chủ nghĩa quốc gia
xã hội mới: « Chúng tôi muốn nước Áo
tự do độc lập... »

Vienne, 21 July — Ông Langens, u.đ.
bộ trưởng nội vụ nay đã có 800.000 người
nhập vào « chiến tuyến quốc gia » (front
patriotique).

Thủ tướng Dollfus nói rõ rằng « do
tuyên quốc gia không phải là một chính
đảng, mà là một cái nôi, hợp tất cả các
lực lượng nước mà bảo hộ nước ».

Báo «Correspondance Viennoise» đăng
một bức điện của Otto Streser, lãnh tụ
« Front noir » gồm những đảng viên quốc
gia xã hội tới rêu, nói rằng những đảng
viên quốc gia xã hội này không thể dự
vào những cuộc âm mưu ở Áo. Lại thêm
rằng đảng « Front noir » sẽ hết sức má
dành để đánh Hitler

Thuốc ghê, thuốc ngứa lở
của VINH-HUNG-TUÔNG - Vinh
hàng có tiếng

Mỗi hộp 0.10

Việc trong nước

(Tập theo trung nhật)

là cứu châu bộ hai làng dịch xác,
thì làng Chi-long phải bắc giáp làng
Phá Nông, chỉ có đường hẹp phải
một xã Cồn Càng (Phá nông) mà
thời; còn phía bắc giáp sông thì bộ
hai làng đều không kết con sông kỳ
cái ai, làng Chi long cũng không
đứng hiệp phải với làng Phá nông
khi nào. Phá nông xã con sông kỳ
là của chúng cả hai làng, vì xưa
nay hai làng đều có nhờ con sông
kỳ.

Quan trên đã minh xử như thế,
thực năm nay làng Đại phủ đã nộp
rồi, mong song việc mau kết liễu cho
dân được cày ruộng, kéo ruộng
đương của bộ hoang. Tin thêm
(Xem qua trung 4 cột 1)

CHỖ NỀN NGÂN-NGAI.

Nếu ta bị đau, không nên chỉ
đang một thứ thuốc nào mà chỉ
làm cho đỡ mà thôi. Nếu uống
thứ thuốc nào mà chữa khỏi
bệnh cho mình. Vì lại nếu ta
mắc phải các bệnh mà nhiều
người thường mắc như những
bệnh: đau dạ-dày, nhức đầu,
ho, hen, đau nhọt, đau mắt,
cảm cúm, bệnh nhọt, bệnh
mùi, gán, thuốc PILULES PINK
có thể chữa khỏi hẳn cho ta.

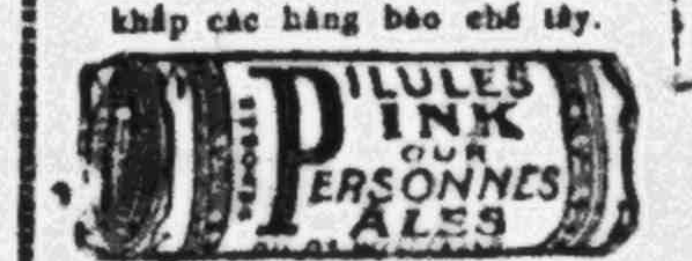
Thuốc PILULES PINK

chữa khỏi hẳn cho ta là vì
những bệnh này sinh ra bởi thiếu
máu và bộ thần kinh ta mỗi
mệt, và theo một chứng thực
của mọi người đã kinh nghiệm,
tại rằng thuốc này là một thứ
thuốc bổ huyết và bộ thần kinh
rất hay, một thứ thuốc bổ mà
cơng-hiệu thật mạnh mẽ.

Thuốc PILULES PINK

là một thứ thuốc rất thần diệu
để chữa bệnh thiếu máu, thiếu
máu, nhọt, nhức đầu, bệnh tới thì
lớn, đau, bệnh trở về, đau
dạ-dày, nhức đầu, kinh nguyệt
bất đều.

Thuốc PILULES PINK bán tại
khắp các hàng bán thuốc tây.



Tập Kiều

Đã sanh ra kiếp ở đời;

AI không Phồng-Tịch là người
vô duyên!

Nàng Kiều bị Phồng-Tịch

Thầy-Kiều lừa rồi chương loan,

Chàng Kim chợt tỉnh hồi cơn mê!

Kiều rằng từ trước thương tri,

Bệnh đau mong đến những thì đây mới.

Kim rằng hẳn có như lời,

Thuốc Chím Phồng-Tịch uống thời khôi.

Kiều nghe nói là lòng thây,

Phải sao độ được giá này cho đây.

Kim-Trọng bị Phồng-Tịch

Vừa khi ăn uống chưa tiêu,

Kem trong ăn yến có chiều là lợi.

Chàng Kim vào thấy đây mới,

Thuốc Chím mơn ước bệnh thời khôi.

Rằng: hay thời thực là hay.

Ước vãn không đành không cay khôi.

VÔ-DÌNH-TÂN

Chủ thuốc « Con Chím »

178 bis, Lachtruy - HẢI PHÒNG

SÁCH TẶNG

Nhà in Qui-nhơn có gởi tặng Bản
báo 2 quyển sách dưới đây:

1/ Tân nhà nọ nước, giá 0.30.

2/ Mổ đạo Kontum, giá 0.50.

Vậy xin có lời cảm ơn.

T. D.

Bán giá rẻ hơn hết

các tiệm tơ lụa ở

TRUNG-KY

Tại vị: Tiệm BONEAT mới

AU-BON-MARCHÉ

118 Rue Paul-Bert, Gigny số 73 - HUẾ

Buôn và đại các thứ hàng tơ lụa ở các

trường này đều lớn trong các trường

như kỳ này các ông có về hàng mới lạ,

đi bán đi bán lại.

Nhà này là một tiệm tơ lụa đã các nước

ở bán đi bán lại cho nhất TRUNG-KY.

PHÒNG TƯ-TUNG LUẬT LẬP

PHÁP NAM

LA - minh - Diên

Juriconsulte à TOURANE

Điện bộ Tư pháp được từ

Chỉ giáo Luật Lập Pháp Nam

Cho vậy chấp vật

Huân giá - Diên Tri

Mua bán sự kiện các tỉnh này

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Đi lại các tỉnh

Internet: <http://www.fishbase.org>